

Технические

Общие сведения	
Питание	: 12 В (B) (DC 11 – 16 В (B)), пост. т., испытательное напряжение 14,4 В (B), с замкнутым отрицательным полюсом
Потребляемый ток	: не более 2,2 А (в режиме CD, с 4 громкоговорителями 0,5 Вт (Вт))
Максимальная выходная мощность	: 50 Вт (Вт) х 4 (при 1 кГц (кГц)), с 4 громкоговорителями 0,5 Вт (Вт)
Диапазон регулировки тона	: Пульт дистанционного управления Ниж. частоты: ±12 дБ (дБ) (при 100 Гц (Гц)), Верх. частоты: ±12 дБ (дБ) (при 10 кГц (кГц))
Сопротивление катушки громкоговорителя	: 4 – 8 Ω (Ω)
Выходное напряжение предусилителя	: 2,5 В (В) (в режиме CD, 1 кГц (кГц), 0 дБ (дБ))
Выходное сопротивление предусилителя	: 200 Ω (Ω)
Размеры (шир. х выс. х гл.)	: 178 х 50 х 160 mm (mm)
Масса	: 1,3 кг (кг)
CD-плеер	
Частота стробирования	: 8-кратная
LAIF	: 1 DAF система
Тип звукоимитатора	: Asigma 3-лучевой
Источник излучения	: полупроводниковый лазер
Длина волн	: 790 nm
Частотная характеристика	: 20 Hz (Гц) – 20 kHz (кГц) (±1 дБ (дБ))
Отношение сигнал/шум	: -96 дБ (дБ)
Общее нелинейное искажение	: 0,01 % (1 кГц (кГц))
Коэффициент детонации	: ниже предела изменения
Разнос каналов	: -75 дБ (дБ)
Стереофонический ЧМ радиоприемник	
Диапазон частот	: 87,50 MHz (МГц) – 108,00 MHz (МГц)
Реальная чувствительность	: -6 dBµV (дБµВ) (отношение сигнал/шум 30 дБ (дБ))
Частотная характеристика:	: 30 Hz (Гц) – 15 kHz (кГц) (±3 дБ (дБ))
Избирательность по сторонним каналам:	: -75 дБ (дБ)
Переходное затухание между стереоканалами	: -35 дБ (дБ) (1 кГц (кГц))
Избирательность по зеркальному каналу	: -70 дБ (дБ)
Избирательность по промежуточной частоте	: -100 дБ (дБ)
Отношение сигнал/шум:	: -62 дБ (дБ)
AM радиоприемник	
Диапазон частот	: 531 kHz (кГц) – 1 602 kHz (кГц)
Реальная чувствительность	: -28 dBµV (дБµВ) (отношение сигнал/шум 20 дБ (дБ))
Примечания:	
● Технические характеристики и конструкция могут быть изменены без предварительного извещения вследствие усовершенствования.	
● Некоторые рисунки и иллюстрации в данной инструкции могут отличаться от реального аппарата.	

Аксессуары

Набор инструкций	Набор для монтажа (YEFPZF5698)	Монтажная рама (YEFX0217263)	Кол-во: 1
 Инструкция по эксплуатации (English : YEFM285618) (Русский : YEFM285640) (中文 : YEFM285641) (한국어 : YEFM285642) (YEFM285643. عربي)	 Пластина снятия стопорения		
 Кол-во: 1 Набор	 Монтажный болт		Кол-во: 2
 Кол-во: 1 Набор	 Резиновая втулка		Кол-во: 1
 Инструкция по монтажу (English, Русский, 中文, 한국어 : YEFM293903) (YEFM293904. عربي)	 Кол-во: 1 Набор		Кол-во: 1
Примечания:			
● В кавычках под наименованием каждого элемента принадлежностей указан номер детали для техобслуживания и ремонта.			
● Конструкция принадлежностей и их номера могут быть изменены без предварительного извещения вследствие усовершенствования.			
● Обрамление и монтажная рама смонтированы на аппарат при отгрузке.			

Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.

Web Site: <http://www.panasonic.co.jp/global/>

YEFM285640A NT1204-1015

Оттиск в Китайский

Подготовка

Включение в первый раз	Устанавливают выключатель зажигания Вашего автомобиля в положение ACC или ON. Появляется демонстрационное сообщение.
Монтаж батареи	- Нажимают [DISP] (Дисплей). Демонстрационное сообщение исчезает и при повторном включении больше не появляется. - Нажимают [SRC] (PWR: питание). Примечание: Для повторного вызова демонстрационного сообщения нажимают кнопку [SRC] (PWR) и удерживают ее нажатой более 4 секунд. Медленно вынимают изоляционную пленку с задней стороны пульта дистанционного управления. Примечание: Информация о батарее: Тип батареи: Литиевая батарея «Panasonic» (CR2025) (входит в комплект пульта дистанционного управления) Срок службы батареи: Около 6 месяцев в нормальных рабочих условиях (при комнатной температуре)

ТЧасы работают по принципу 24-часовой системы.	Индикация часов при отключенном аппарате
- Нажимают [DISP] (CLOCK).  (индикация часов) - Нажимают [DISP] (CLOCK) и удерживают ее нажатой более 2 секунд.  Мигает цифра, показывающая час - Регулируют час.  Час установлен > : для перевода часа вперед. < : для перевода часа назад. - Нажимают [DISP] (CLOCK).  Мигает цифра, показывающая минуту - Регулируют минуту.  Минута установлена > : для перевода минуты вперед. < : для перевода минуты назад. - Нажимают [DISP] (CLOCK).  Завершение установки часов Примечания: - На дисплее сначала появляется индикация "ADJUST" - Для быстрого изменения цифр удерживают < или > нажатой.	Индикация гаснет  Индикация часов

Panasonic

Информация о безопасности

Инструкция по эксплуатации

Русский



- Перед началом эксплуатации просим прочитать настоящую инструкцию внимательно и хранить ее на пользование на будущее.

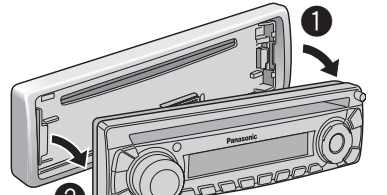
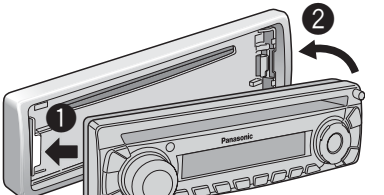
«Panasonic» приветствует Вас за выступление во все более растущую «семью» владельцев ее продукции. Мы стараемся давать Вам преимущество электронной и механической техники, изготовленной с использованием тщательно отобранных компонентов и собранной работниками, гордящимися репутацией, завоеванной нашей компанией благодаря их работам. Мы уверены, что этот аппарат доставляет Вам удовольствия длительное время, и раз убеждаетесь в качестве, ценности и надежности, которые мы положили в основу аппарата. Вы будете гордиться членством в «семье» владельцев продукции нашей компании.

Техническое обслуживание

Очистка аппарата	Данный аппарат конструирован и изготовлен таким образом, чтобы свести объем работ по техобслуживанию к минимуму. Для текущей очистки внешней поверхности применяют сухую и мягкую ткань. Ни в коем случае нельзя применять бензин, разбавитель или другие растворители.
Плавкие предохранители	При перегорании плавких предохранителей следует обратиться к Вашему дилеру или в ближайший авторизованный сервисный центр «Panasonic».
Предупреждение Надо применять плавкие предохранители установленного номинала (15 A). Применение заменителей или предохранителей большего номинала, либо непосредственное соединение аппарата без предохранителей может привести к пожару или повреждению аппарата. Если новый предохранитель сразу перегорит, следует обратиться в ближайший авторизованный сервисный центр «Panasonic».	

Система предотвращения кражи

Данный аппарат снабжен съемной лицевой панелью. При снятии лицевой панели становится невозможным управление аппаратом.

Внимание	Снятие	Монтаж
- Данная лицевая панель не выполнена в водонепроницаемом исполнении. Нельзя подвергать ее воздействию воды или чрезмерной влаги. - Снятие лицевой панели нельзя производить во время вождения. - Нельзя помещать лицевую панель на приборный щиток или место около него, где температура поднимается до высокого уровня. - Нельзя трогать контакты на лицевой панели или основным аппарате, так как это может привести к ухудшению электрического контакта. - Очищайте контакты чистой и сухой тканью от грязи или посторонних веществ, попавших на них.	- Отключают питание. - Нажимают []. Лицевая панель открывается. - Перемещают ее на себя.	- Фиксируют левый конец панели на место. - Прижимают правый конец панели к корпусу аппарата до щелчка.
Снятие/монтаж лицевой панели (Система предотвращения кражи)		
 		

Информация о безопасности

- Перед началом эксплуатации настоящего аппарата и всех других элементов Вашей автомобильной аудиотехники просим внимательно прочитать соответствующие инструкции по эксплуатации. Они содержат указания по безопасному и эффективному использованию аппарата. «Panasonic» не несет на себе ответственности за проблемы, вызываемые несоблюдением указаний, приведенных в данной инструкции.
- В данной инструкции используются пиктограммы с целью указать способ безопасного пользования аппаратом и предупредить Вас о возможных опасностях, вызываемых ошибками в соединениях и эксплуатации. Ниже приведено пояснение к пиктограммам. Для пользования настоящей инструкцией и аппаратом надлежащим образом очень важно, чтобы Вы полностью понимали значения этих пиктограмм.

Предупреждение	Внимание
Данной пиктограммой отмечены важные указания по эксплуатации и монтажу. Несоблюдение этих указаний может привести к серьезной травме или гибели.	Данной пиктограммой отмечены важные указания по эксплуатации и монтажу. Несоблюдение этих указаний может привести к травме или материальному повреждению.

- Предупреждение**

При пользовании данным аппаратом следует соблюдать следующие правила.

 - Водитель не должен смотреть на дисплей или управлять аппаратом во время езды. Просмотр дисплея или управление аппаратом отвлекает внимание водителя от дороги, что может стать причиной дорожной аварии. При просмотре дисплея или управлении аппаратом непременно надо остановить машину в безопасном месте и включить стояночный тормоз.
 - Следует использовать подходящий источник питания. Настоящий аппарат рассчитан на работу на постоянном токе напряжением 12 В (В) с соединением отрицательного вывода батареи с массой. Ни в коем случае нельзя использовать иную батарейную систему для данного аппарата, особенно систему на постоянном токе напряжением 24 В (В).
 - Хранить батарею и изоляционную пленку в месте, недоступном для детей. Во избежание проглатывания надо хранить батарею и изоляционную пленку вне доступа ребенка. Если ребенок проглатывает батарею или изоляционную пленку, надо немедленно обратиться за медицинской помощью.
 - Защищать механизм привода диска. Нельзя вставлять посторонние предметы в отсек для дисков.
 - Нельзя разбирать или переделывать аппарат. Нельзя разбирать, переделывать, или пытаться ремонтировать аппарат своими силами. Монтаж аппарата на крышке пневмодушки или в месте, где он мешает срабатыванию пневмодушки, запрещается.
 - Нельзя управлять аппаратом, когда он вышел из строя. Когда аппарат вышел из строя (нет питания, нет звука), либо он находится в ненормальном состоянии (в нем находятся посторонние предметы, он подвергается действию воды, подается дым или запах), надо немедленно выключить его и обратиться к дилеру.
 - Не оставлять пульт дистанционного управления небрежно в машине. Если пульт дистанционного управления валяется в машине, он может упасть на пол во время езды и остаться под pedalю, что может повлечь за собой дорожную аварию.
 - Замени плавких предохранителей должен производить квалифицированный персонал по техобслуживанию. При перегорании плавкого предохранителя, устранив причину, дают квалифицированному инженеру по техобслуживанию заменить его предохранителем, нормализованного для данного аппарата. Производство замены ненадлежащим образом может привести к возникновению дыма, пожару и повреждению аппарата.
- При монтаже аппарата необходимо соблюдать следующие правила.
 - Перед монтажом отсоединяют провод от отрицательного (–) вывода батареи. Подкладку электропроводки монтаж без отсоединения провода от отрицательного (–) вывода батареи может повлечь за собой короткое замыкание, что в свою очередь может вызвать удар током и травмы. В отдельных автомобилях предусмотрена система электрической безопасности, для которой установлен специальный порядок отсоединения батареи. НЕСОБЛЮЖДЕНИЕ ПОРЯДКА МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К НЕОЖИДАННОМУ СРАБАТЫВАНИЮ СИСТЕМЫ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ, МОГУЩЕМУ ВЫЗВАТЬ ПОВРЕЖДЕНИЕ АВТОМОБИЛЯ, ТРАВМЫ ИЛИ ДАЖЕ ГИБЕЛЬ ЛЮДЕЙ.
 - Ни в коем случае нельзя использовать элементы, связанные с обеспечением безопасности, для монтажа, заземления или других подобных назначений. Нельзя использовать элементы автомобиля, связанные с обеспечением безопасности (топливный бак, тормоз, подвеска, рулевое колесо, педали, пневмодушка и др.), для прокладки электропроводки или прикрепления аппарата или его аксессуаров.
 - Монтаж аппарата на крышке пневмодушки или в месте, где он мешает срабатыванию пневмодушки, запрещается.
 - Перед монтажом аппарата проверяют трубопровод, бензобак и другие элементы. Продолжение эксплуатации этих устройств в ненормальном состоянии может повлечь за собой пожар, удар током или дорожную аварию.
 - В случае монтажа на автомобиле, снабженном пневмодушкой, необходимо заранее убедиться в соблюдении предупредительных указаний автомобилестроителя.
 - Убеждаются в том, что провода не мешают управлению автомобилем или входу/выходу водителя и пассажиров.
 - Изолируют все открытые провода для предотвращения короткого замыкания.

Внимание

- При пользовании данным аппаратом следует соблюдать следующие правила.
 - Поддерживать громкость звучания на подходящем уровне. Во время езды поддерживают громкость звучания на достаточно низком уровне, чтобы не отвлекаться от дорожного движения.
 - Данный аппарат предназначен исключительно для работы в автомобиле.
 - Нельзя давать аппарату работать длительное время при неработающем двигателе. Эксплуатация аудиотехники в течение длительного времени при неработающем двигателе разряжает батарею.
 - Нельзя подвергать аппарат воздействию прямых солнечных лучей или чрезмерного тепла. В противном случае температура внутри аппарата повышается, что может повлечь за собой возгорание дыма, пожар или другое повреждение аппарата.
 - Нельзя использовать аппарат в месте, где он подвергается воздействию воды, влаги или пыли. Попадание аппарата под дождь, туман, снег, влагу или пыль может привести к возникновению дыма, пожару или повреждению аппарата. Следует обработать аппарат от попадания воды, особенно во время мойки автомобиля или в дождливый день.
- Угол монтажа. Данный аппарат должен быть смонтирован горизонтально передней стороной вверх под углом 90°, но не более 30° градусов. Пользователь должен помнить, что в некоторых регионах действуют ограничения на способ и место монтажа аппарата. Следует обратиться к Вашему дилеру за подробностями.
- Следует надеть перчатки для безопасности. Следует убедиться, что монтаж электропроводок завершен до монтажа аппарата.
- Во избежание повреждения аппарата не следует подсединить силовой разъем до полного завершения монтажа электропроводок.
- Нельзя подсоединять два и более громкоговорителя к одному набору выходных проводов громкоговорителя. (за исключением случаев подсоединения к твиттеру)
- Прокладку электропроводки и монтаж аппарата должен производить квалифицированный персонал по техобслуживанию. Для монтажа данного аппарата требуются специальные навыки и опыт. Для обеспечения максимальной безопасности следует поручить монтажные работы Вашему дилеру. «Panasonic» не отвечает за проблемы, которые возникают в результате монтажа аппарата собственными силами пользователя.
- Соблюдать указания при монтаже и прокладке электропроводки для аппарата. Несоблюдение указаний по монтажу и прокладке электропроводки может привести к несчастному случаю или пожару.
- Проявлять осторожность, чтобы не повредить провода. При прокладке электропроводки следует проявлять осторожность, чтобы не повредить провода. Надо избежать их зацепления за шassi, винты и движущиеся элементы, такие, как направляющие сиденья. Нельзя царапать, сильно тянуть, тнуть или скручивать провода. Нельзя прокладывать их рядом с источником тепла или под тяжелым предметом. При прокладке проводов на острых металлических краяхах следует защищать их путем намотки на них виниловой лентой или аналогичным способом.

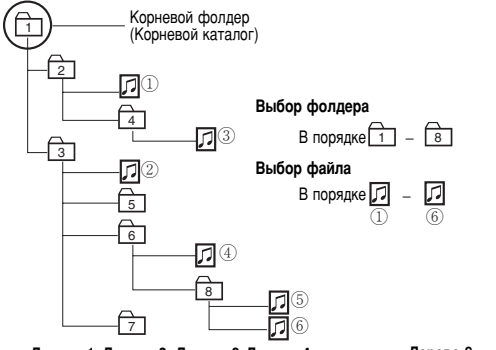


«Установленный производителем в порядке п.2 ст.5 Федерального Закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы для данного изделия равен 7 годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.»

Внимание

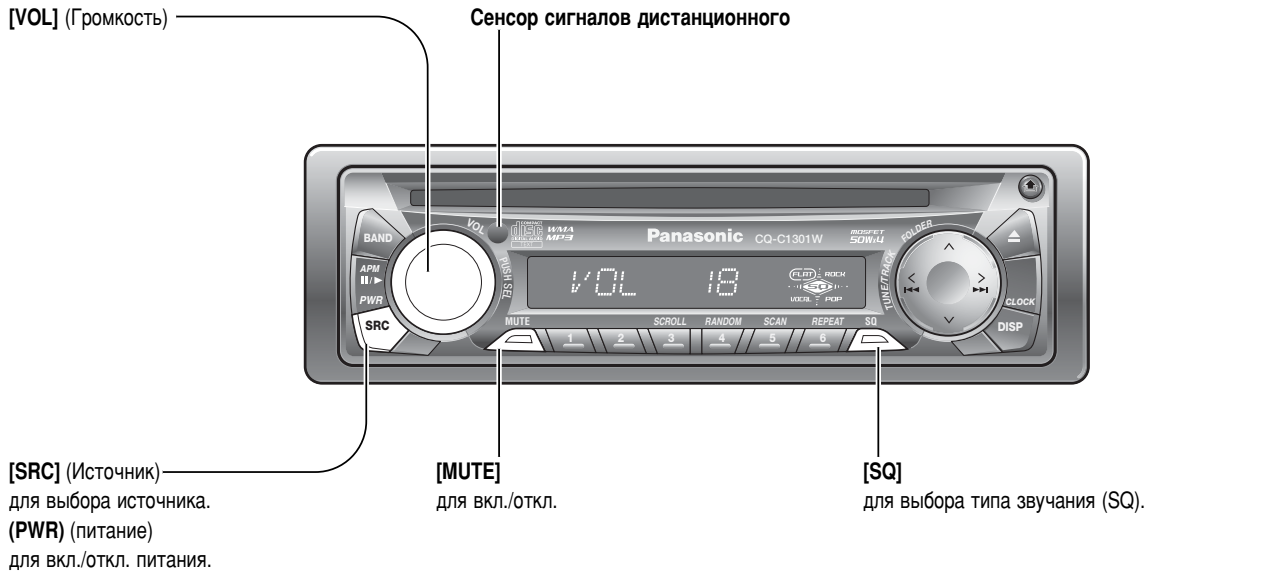
В ДАННОМ ИЗДЕЛИИ ПРИМЕНЯЮТ ЛАЗЕР КЛАССА 1. РЕГУЛИРОВКА, НАСТРОЙКА ИЛИ ВЫПОЛНЕНИЕ ОПЕРАЦИЙ ИНЫМ СПОСОБОМ, ЧЕМ ОПИСАНО В ЭТОЙ ИНСТРУКЦИИ, МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ОПАСНОМУ РАДИОАКТИВНОМУ ОБЛУЧЕНИЮ. НЕЛЬЗЯ ОТКРЫВАТЬ КРЫШКУ И ОСУЩЕСТВЛЯТЬ РЕМОНТ СВОИМИ СИЛАМИ. ЗА ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕМ СЛЕДУЕТ ОБРАТИТСЯ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ ПЕРСОНАЛУ.

Примечания к MP3/WMA

Примечание: В комплект аппарата не входит программное обеспечение для кодирования MP3/WMA и записи в CD. Ключевые моменты при создании файлов MP3/WMA Общие - Для обеспечения высококачественного звучания рекомендуются высокая скорость передачи битов и частота стробирования. - Выбор VBR (переменная скорость передачи битов) не рекомендуется, так как время воспроизведения будет неправильно представляться на дисплее и звук может протупкаться. - Качество звучания при воспроизведении колеблется в зависимости от условий кодирования. Подробнее об этом см. руководства пользователя программного обеспечения для кодирования и записи. MP3 - Рекомендуется настроить скорость передачи битов на «128 кбитов/сек или более» и «фиксированную». WMA - Рекомендуется настроить скорость передачи битов на «64 кбитов/сек или более» и «фиксированную». - Не следует присваивать атрибуты защиты от копирования файлу WMA для обеспечения возможности воспроизведения на данном аппарате. Внимание Нельзя присваивать файлу, построенному без форматов MP3/WMA, расширение ".mp3" или ".wma". Несоблюдение этого правила может привести к образованию помех из громкоговорителей или повреждению Вашего слуха.	дисплее может появляться неправильная индикация. - Вместо неразрешенного знака появляется звездочка (★). Порядок выбора фолдеров/воспроизведения файлов  Выбор фолдера В порядке 1 2 3 4 5 6 7 8 Выбор файла В порядке 1 2 3 4 5 6 7 8 Дерево 1 Дерево 2 Дерево 3 Дерево 4 Дерево 8 (макс.) Макс. число файлов/фолдеров - Макс. число файлов 999 - Макс. число файлов в одном фолдере 255 - Макс. глубины древовидной структуры: 8 - Макс. число фолдеров: 255 (включая корневой фолдер) Примечание: - Настоящий аппарат считает число фолдеров независимо от того, имеется ли файл MP3/WMA. - Если выбранный фолдер не содержит файла MP3/WMA, то ближайший по последовательности воспроизведения файлы MP3/WMA воспроизводятся. - Последовательность воспроизведения одного и того же диска может меняться в зависимости от типа плеера MP3/WMA. - Индикация «ROOT» появляется при представлении названия корневой файла.
---	---

Информация на дисплее	Логотипы Windows Media и Windows
Индикация на дисплее - CD-TEXT Название диска Название трека - MP3 WMA Название фолдера Название файла - MP3 (ID3 tag) Название альбома Название песни (муз. произведения) / имя исполнителя - WMA (WMA tag) Название альбома Название песни (муз. произведения) / имя исполнителя	Логотипы Windows Media и Windows являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками компании «Microsoft Corporation» в США и/или других странах мира. 
Ограничение на количество и вид знаков - Название файла и фолдера должно быть напечатано в соответствии со стандартом каждой файловой системы. - На дисплее можно представлять знаки ASCII и специальные буквы каждого языка. Примечание: - В зависимости от компьютерных программ, примененных при кодировании файлов форматов MP3/WMA, на	Авторское право Законом об авторском праве воспрещены копирование, распространение и поставка материалов, защищенных авторским правом, таких, как музыкальное произведение, без разрешения владельца авторского права, за исключением случая индивидуального пользования. Нет гарантии Вышеуказанное описание соответствует результатам наших исследований по состоянию на декабрь 2004 г. Оно не дает гарантии на возможность воспроизведения файлов MP3/WMA и представления на дисплее содержащейся в них информации.

Основной аппарат



Общие операции

Вкл./откл. питания

Устанавливают выключатель зажигания Вашего автомобиля в положение **ACC** или **ON**.

Включение питания: Нажимают **[SRC]** (**PWR**).

Отключение питания:
Нажимают **[SRC]** (**PWR**) и удерживают ее нажатой более 1 секунд.

Выбор источника

Нажимают **[SRC]** для выбора источника.

Радиоприемник ↔ Плеер

Регулировка громкости

(Диапазон регулирования: 0 – 40, По умолчанию: 18)
Регулируют **[VOL]**.

Приглушение звука

Вкл.: Нажимают **[MUTE]**. (**MUTE** загорается.)
Откл.: Повторно нажимают **[MUTE]**.

Порядок выполнения операции

Вкл./откл. питания

Устанавливают выключатель зажигания Вашего автомобиля в положение **ACC** или **ON**.

Включение питания: Нажимают **[SRC]** (**PWR**).

Отключение питания:
Нажимают **[SRC]** (**PWR**) и удерживают ее нажатой более 1 секунд.

Выбор источника

Нажимают **[SRC]** для выбора источника.

Радиоприемник ↔ Плеер

Регулировка громкости

(Диапазон регулирования: 0 – 40, По умолчанию: 18)
Регулируют **[VOL]**.

Приглушение звука

Вкл.: Нажимают **[MUTE]**. (**MUTE** загорается.)
Откл.: Повторно нажимают **[MUTE]**.

Радиоприемник (ЧМ/AM)

Порядок выполнения операции

1 Нажимают **[SRC]** для выбора режима радиоприемника.

2 Нажимают **[BAND]** для выбора полосы.

3 Выбирают станцию.

Регулировка частоты

[TUNE <]; Для уменьшения
[TUNE >]; Для увеличения

Примечание: Для отмены повторно удерживают ту же кнопку нажатой. Для поиска станции удерживают одну из них нажатой более 0,5 секунд и отпускают.

Выбор предварительно настроенных станций

Для выбора предварительно настроенной станции нажимают соответствующую кнопку из **[1] - [6]**.

Индикация в режиме радиоприемника

Возможно занести в память до 6 станций в каждом из диапазонов AM, ЧМ1, ЧМ2, ЧМ3. Предварительно настроенную станцию можно вызвать одним нажатием кнопки **[1] - [6]**.

Ручная предварительная настройка на станции

1 Настраивают на станцию.

2 Нажимают одну из кнопок **[1] - [6]** и удерживают ее нажатой более 2 секунд.

Автоматическая предварительная настройка на станции (АРМ)

Осуществляя данную операцию, можно автоматически сохранить в памяти станции с сильным сигналом.

1 Выбирают частотную полосу.

2 Нажимают **[BAND]** (**АРМ**) и удерживают ее нажатой более 2 секунд.

Примечание: При сохранении новой станции под тем или иным номером стирается станция, ранее сохраненная под этим же номером.

Установка звуковых параметров

Меню звуковых параметров

1 Нажимают **[VOL]** (**PUSH SEL**) для вызова меню звуковых параметров.

Примечание: Если в режиме установки звуковых параметров никакая операция выполняется в течение более 7 секунд (или 2 секунда в случае регулировки основной громкости), дисплей возвращается к нормальному режиму.

2 Нажимают **[VOL]** (**PUSH SEL**) для выбора звуковых параметров.

Громкость
(Диапазон регулирования: 0 – 40, По умолчанию: 18)

Ниж.частоты
(Диапазон регулирования: -12 dB (dB) – +12 dB (dB) с шагом 2 dB (dB) , По умолчанию: 0 dB (dB))

Верх.частоты
(Диапазон регулирования: -12 dB (dB) – +12 dB (dB) с шагом 2 dB (dB) , По умолчанию: 0 dB (dB))

Баланс прав./лев.
(Диапазон регулирования: 15 уровней каждого, по умолчанию CNT (центр))

Баланс фронт/тыл
(Диапазон регулирования: 15 уровней каждого, по умолчанию CNT (центр))

3 Для регулировки поворачивают **[VOL]** по часовой стрелке или против часовой стрелки.

Громкость
① : Увеличение
② : Уменьшение

Ниж.частоты
① : Увеличение
② : Уменьшение

Верх.частоты
① : Увеличение
② : Уменьшение

Баланс прав./лев.
① : Подчеркивание правого канала
② : Подчеркивание левого канала

Баланс фронт/тыл
① : Подчеркивание фронта
② : Подчеркивание тыла

Пуль дистанционного управления

Примечание: В данной инструкции описан порядок выполнения операций с помощью кнопок на основном аппарате. (За исключением операций, осуществляемых только с пульта дистанционного управления)

[0] - [9] для предварительно настроенной станции (**1 - 6**), предварительной настройки на текущую станцию (удерживать более 2 секунд), ввода номера для непосредственного выбора.

[#] (**NUMBER**) для произведения непосредственного выбора.

[RANDOM] **[SCAN]** **[REPEAT]** для включения/отключения воспроизведения.

[<1>] для увеличения/уменьшения частоты (для поисковой настройки удерживают ее нажатой более 0,5 секунд и отпускают.)

[V]/[A] для перехода к предыдущему/следующему фолдеру в режиме плеера.

[<<1>] [>>1>] для перехода к предыдущему/следующему фолдеру в режиме плеера. Для ускоренной перемотки назад/вперед удерживают их нажатой.

[BAND] для выбора полосы в режиме радиоприемника, включения/отмены паузы в режиме плеера и осуществления АРМ в режиме радиоприемника. (Удерживают ее нажатой более 2 секунд.)

[SRC] (SOURCE) для выбора частотной полосы. (**POWER**) для вкл./откл. каждого режима воспроизведения.

[MENU] (SEL) (Выбор) для выбора регулируемых звуковых параметров.

[VOL] (Громкость) для регулировки громкости и других звуковых параметров.

[MUTE] для включения/отключения функции приглушения звука.

[DISP] (Дисплей) для переключения информации на дисплее и выхода из меню установки звуковых параметров.

[SRC] (SOURCE) для выбора частотной полосы. (**POWER**) для вкл./откл. каждого режима воспроизведения.

[MENU] (SEL) (Выбор) для выбора регулируемых звуковых параметров.

[VOL] (Громкость) для регулировки громкости и других звуковых параметров.

[MUTE] для включения/отключения функции приглушения звука.

[DISP] (Дисплей) для переключения информации на дисплее и выхода из меню установки звуковых параметров.

Непосредственный доступ

Можно непосредственно выбрать трек (режим CD) и файл/фолдер (режим MP3/WMA).
Пример: Трек № 5

1 Нажимают **[#]** (**NUMBER**).

2 Нажимают **[5]**.

3 Нажимают **[BAND]** (**SET**).

Примечания:

• Для отмены непосредственного выбора нажимают **[DISP]**.

• Для выбора фолдера вводят номер после нажатия **[#]** (**NUMBER**) дважды.

• В случае отсутствия воспроизводимых файлов в выбранном фолдере выбирается первый файл или фолдер на диске.

Замена батареи

1 Поместив пульт дистанционного управления на ровную поверхность, снимают гнездо батареи.

2 Поставив ноготь большого пальца в паз, перемещают стрелки.

3 Помещают батарею в гнездо плоской стороной (+) вверх.

4 Возвращают гнездо на место..

Предупреждение

• Батарею следует хранить в месте, недоступном для детей, для предотвращения несчастного случая. Если ребенок проглатывает батарею, надо немедленно обратиться за медицинской помощью.

Внимание

• Отработавшую батарею немедленно снимают и выбрасывают.

• Нельзя разбирать, нагревать или закорачивать батарею. Нельзя бросать батарею в огонь или воду.

• При выбросе батареи следует соблюдать местные правила.

• Использование батареи ненадлежащим образом может привести к перегреву, взрыву или возгоранию, что в свою очередь может повлечь за собой травмы или пожар.

Функции, осуществимые только с пульта основного аппарата.

Следующие функции не осуществимы с пульта дистанционного управления.

• Демонстрация

• Выбор SQ

• Прокрутка

• Вытапливание диска

Плеер

Внимание

• Нельзя вставлять диск при горении индикатора **OVERHEAT**.

• См. разделы "Указания по обращению с дисками" и "Примечания к MP3/WMA".

• Данный аппарат не поддерживает 8 см диски.

• В случае затруднения выталкивания ошибочно вставленного 8 см диска, отключив ACC автомобиля, повторно включают его и нажимают **[▲]** (Вытапливание).

• Нельзя вставлять посторонние предметы в отсек для дисков.

Выбор фолдера (MP3/WMA)

Нажимают **[V]/[A]**.

Пауза

Нажимают **[BAND]** (**II / I>**).

Для отмены повторно нажимают ту же кнопку.

Выбор трека/файла

Нажимают **[<<1>] / [>>1>]**.

Примечание: Для ускоренной перемотки вперед/назад удерживают их нажатой.

Плеер (CD-DA диск):
Предыдущий/следующий трек

Плеер (MP3/WMA диск):
Предыдущий/следующий файл

Индикация режима плеера

Индикация при выборе CD-DA

Номер трека Время воспроизведения трека

Индикаторы режимов воспроизведения

Индикация при выборе MP3/WMA

Номер фолдера Номер файла

Индикаторы режимов воспроизведения

Изменение индикации на дисплее

Нажимают **[DISP]** для изменения.

Плеер (CD-DA диск)

Нормальная Нормальная

Название диска Название трека

Название трека Название файла/название песни (музыкальное произведение) и имя исполнителя

Текущее время

***Вкл./откл. тега ID3/WMA**
Нажимают **[3]** и удерживают ее нажатой более 2 секунд.

TAG ON
показываются название альбома и название песенным исполнителем.

TAG OFF (по умолчанию)
показываются название фолдера/название файла.

Плеер (MP3/WMA диск):

Нормальная Нормальная

Время воспроизведения трека Название фолдера/альбома

Название фолдера/альбома Название песни (музыкальное произведение) и имя исполнителя

Текущее время

***Вкл./откл. тега ID3/WMA**
Нажимают **[3]** и удерживают ее нажатой более 2 секунд.

TAG ON
показываются название альбома и название песенным исполнителем.

TAG OFF (по умолчанию)
показываются название фолдера/название файла.

Примечания:

- Для прокрутки нажимают **[3]** (**SCROLL**) .
- При отсутствии информации на диске показывается индикация "NO TEXT".

Произвольное воспроизведение

Все используемые треки/файлы воспроизводятся в случайной последовательности.

Нажимают **[4]** (**RANDOM**).

Для отмены повторно нажимают ту же кнопку.

Произвольное воспроизведение фолдера (MP3/WMA)

Все файлы в текущем фолдере воспроизводятся в случайной последовательности.

Нажимают **[4]** (**RANDOM**) и удерживают ее нажатой более 2 секунд.

Для отмены повторно удерживают ту же кнопку нажатой.

Воспроизведение со сканированием

Последовательно воспроизводятся первые 10 секунд каждого трека/файла.

Нажимают **[5]** (**SCAN**).

Для отмены повторно нажимают ту же кнопку.

Воспроизведение фолдера со сканированием (MP3/WMA)

Начиная со следующего фолдера, последовательно воспроизводятся первые 10 секунд первого файла в каждом фолдере.

Нажимают **[5]** (**SCAN**) и удерживают ее нажатой более 2 секунд.

Для отмены повторно удерживают ту же кнопку нажатой.

Воспроизведение с повторением

Текущий трек/файл повторяется.

Нажимают **[6]** (**REPEAT**) и удерживают ее нажатой более 2 секунд.

Для отмены повторно удерживают ту же кнопку нажатой.

Дефектовка

Когда подозревается неисправность
Следует проверить и принять меры, описанные ниже. Если приняты указанные мер не устраняет неисправности, рекомендуется обратиться в ближайший авторизованный сервисный центр «Papasonic». Техобслуживание аппарата должно производить квалифицированный персонал. Просим поручать работы по проверке и ремонту профессионалам. «Papasonic» не несет на себе ответственности за аварии, вызываемые невыполнением нужной проверки или осуществлением ремонта собственными силами пользователя.

Неисправность	Принимаемые меры
Общее	
Нет питания	• Запустить двигатель. (Или перевести выключатель зажигания в положение ACC). • Проверить электропроводку (батарейный провод, силовой провод, заземляющий провод и др.) • Правильный предохранитель перегорел (обратиться в ближайший сервисный центр «Papasonic»). • Обратиться к профессиональному электрику за заменой. • Надо применять плашки предохранитель заданного номинала.
Нет звука	• Отключить функцию приглушения звука. • Проверить электропроводку. • Не включать аппарат, пока роса не исчезнет.
Посторонний шум	• Проверить заземление.
Нет звука из левого, правого, переднего или заднего громкоговорителя	• Регулируют баланс прав./лев. и баланс фронт/тыл. • Проверить электропроводку.
Левый и правый каналы перепутаны местами.	• Подсоединить провода громкоговорителей правильно.
Плеер	
Нет звука, или диск автоматически выбрасывается	• Вставить диск правильно. • Очистить диск.
Пропуск звука, плохое качество звучания	• Очистить диск.
Пропуск звука под действием вибрации	• Угол монтажа не должен превышать 30 град. • Зафиксировать аппарат.
Диск не может выталкиваться	• Нажимают [▲]. Если диск все еще не выталкивается, обратиться в ближайший сервисный центр «Papasonic».
Неисправность	Принимаемые меры
Радиоприемник	
Частые помехи	• Настроить на другую станцию с более сильным сигналом. • Проверить заземление в месте монтажа антенны.
Стерты предустановленные данные	• При отсоединении провода от силового разъема или батареи предустановленные данные стираются и установки по умолчанию восстанавливаются.
Сообщения об ошибках на дисплее	
-E1-	(Диск выбрасывается автоматически.) Диск загрязнен, либо вставлен вверх дном. • Проверить диск.
-E2-	(Диск выбрасывается автоматически.) Диск имеет царапины. • Проверить диск.
-E3-	Не работает по какой-либо причине. • Если при этом нормальная работа не восстановлена, следует обратиться в ближайший Сервисный центр за ремонтом.
-E4-	Аппарат не читает файл • Проверить файл.
-E5-	Файл WMA может быть защищен авторским правом. • Файл, защищенный авторским правом, не может воспроизводиться.